

1. Korinther 16

Elberfelder Übersetzung (Edition CSV Hückeswagen). © Christliche Schriftenverbreitung, www.csv-bibel.de



1 Was aber die Sammlung für die Heiligen betrifft: Wie ich für die Versammlungen von Galatien angeordnet habe, so tut auch *ihr*. **2** An jedem ersten Wochentag lege ein jeder von euch bei sich zurück und sammle auf, je nachdem er Gedeihen hat, damit nicht dann, wenn ich komme, Sammlungen stattfinden. **3** Wenn ich aber angekommen bin, will ich die, die irgend ihr für tüchtig erachtet, mit Briefen senden, dass sie eure Gabe¹ nach Jerusalem hinbringen. **4** Wenn es aber angemessen ist, dass auch ich hinreise, so sollen sie mit mir reisen.

5 Ich werde aber zu euch kommen, wenn ich Mazedonien durchzogen habe, denn ich ziehe durch Mazedonien. **6** Vielleicht aber werde ich bei euch bleiben oder auch überwintern, damit *ihr* mich geleitet, wohin irgend ich reise; **7** denn ich will euch jetzt nicht auf der Durchreise sehen, denn ich hoffe, einige Zeit bei euch zu bleiben, wenn der Herr es erlaubt. **8** Ich werde aber bis Pfingsten² in Ephesus bleiben, **9** denn eine große und wirkungsvolle Tür ist mir aufgetan, und die Widersacher sind zahlreich.

10 Wenn aber Timotheus kommt, so seht zu, dass er ohne Furcht bei euch sei; denn er arbeitet am³ Werk des Herrn wie auch ich. **11** Es verachte ihn nun niemand. Geleitet ihn aber in Frieden, damit er zu mir komme; denn ich erwarte ihn mit den Brüdern. **12** Was aber den Bruder Apollos betrifft, so habe ich ihm viel zugeredet, dass er mit den Brüdern zu euch komme; und er war durchaus nicht gewillt, jetzt zu kommen, doch wird er kommen, wenn er eine gelegene Zeit finden wird.

13 Wacht, steht fest im Glauben; seid mannhaft, seid stark⁴! **14** Alles bei euch geschehe in Liebe.

15 Ich ermahne euch aber, Brüder: Ihr kennt das Haus des Stephanas, dass es der Erstling von Achaja ist und dass sie sich selbst den Heiligen zum Dienst verordnet haben – **16** dass auch ihr euch solchen unterordnet und jedem, der mitwirkt und arbeitet⁵. **17** Ich freue mich aber über die Ankunft⁶ von Stephanas und Fortunatus und Achaikus, denn diese haben erstattet, was eurerseits mangelte⁷. **18** Denn sie haben meinen Geist erquickt und den euren; erkennt nun solche an.

19 Es grüßen euch die Versammlungen Asiens. Es grüßen euch⁸ vielmals im Herrn Aquila und Priszilla⁹ samt der Versammlung in ihrem Haus. **20** Es grüßen euch die Brüder alle. Grüßt einander mit heiligem Kuss. **21** Der Gruß mit meiner, des Paulus, Hand. **22** Wenn jemand den Herrn Jesus Christus nicht lieb hat, der sei verflucht; Maranatha¹⁰! **23** Die Gnade des Herrn Jesus Christus sei mit euch! **24** Meine Liebe sei mit euch allen in Christus Jesus! Amen.

Fußnoten

1. O. Gnade.
2. 4W. bis zu dem fünfzigsten Tag, d. i. bis zum (jüdischen) Wochenfest, das am 50. Tag nach der Darbringung der Garbe der Erstlinge stattfand (3. Mo 23,15ff.).
3. O. er tut (o. wirkt) das.
4. W. erstarkt.
5. O. sich abmüht.
6. O. Anwesenheit.
7. O. eure Abwesenheit ersetzt (w. euren Mangel ausgefüllt).
8. A.I. Es grüßt euch.

9. A.I. Priska.

10. D. h. Der Herr kommt o. komme (aram.).